**ANHANG 1a: ANTRAG AUF BEIHILFE FÜR VEREINE, DIE PROJEKTE IM BEREICH DER INTEGRATION UND DES ZUSAMMENLEBENS INITIIEREN**

|  |
| --- |
| **Informationen zum Verein** |

|  |  |
| --- | --- |
| Name des Vereins: | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Rechtsform : | ------------------------------------- | RCS - Registrierungsnummer : | ------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse : | ------------------------------------- | Postleitzahl : | ------------- | Ortschaft : | ------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon : | ------------------------------------- | Website : | ---------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Vereinsziel: | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Der Verein hat eine Konvention mit einem anderen Ministerium? | |  | Ja |  | Nein |
| Wenn ja, welche(s)? : | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- | | | | |

|  |
| --- |
| **Bankdaten** |

|  |  |
| --- | --- |
| Kontoinhaber: | ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| BIC-Code : | -------------------- | IBAN-Code : | ----------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| **Kontaktperson(en)** |

|  |  |
| --- | --- |
| *Präsident/Vorsitzender des Vereins:* | |
| Nachname, Vorname: | ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon : | ------------------------------------------ | E-mail : | ----------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse : | ------------------------------------------ | Postleitzahl: | ------------- | Ortschaft : | ------------------------ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Projektleiter/Ansprechpartner (auszufüllen, wenn abweichend vom Präsidenten/Vorsitzendem):* | | | |
| Nachname, Vorname: | ----------------------------------------------------------- | Funktion : | ------------------------------------------ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Telefon : | ------------------------------------------ | E-mail : | ----------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adresse : | ------------------------------------------ | Postleitzahl : | ------------- | Ortschaft : | ------------------------ |

|  |
| --- |
| **Projektbeschreibung** |

|  |  |
| --- | --- |
| Titel des Projekts: | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Datum des Projekts : | ------------------------------- |

oder

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Realisierungszeitraum: | Von | ------------------------------- | bis | ------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Zielgruppe(n) : | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |
| --- | --- |
| Ort(e)/Standort(e) der Ausführung: | ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Handelt es sich um ein neues Projekt? |  | Ja |  | Nein |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Handelt es sich um eine Neuauflage eines bestehenden Projekts? | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | | Ausgabe N° | N° | seit : | Jahr |

|  |
| --- |
| Projektbeschreibung (Maximal 15 Zeilen) : |
| --------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| **Relevanz des Projekts** |
| Welche Bedürfnisse wurden als Grundlage für Ihr Projekt identifiziert? |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Auf welche Weise fördert das Projekt die Integration in Luxemburg? |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Zielsetzungen und erwartete Ergebnisse des Projekts: |
| ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Inwiefern ist das Projekt komplementär zu anderen Maßnahmen, die im Rahmen nationaler (Nationaler Aktionsplan, Konventionen, etc.) oder kommunaler Programme finanziert werden? |
| ---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |
| **Projektdurchführbarkeit und Partnerschaft(en)** |
| Detaillierte Beschreibung der Projektdurchführungsschritte (und Umsetzungszeitplan): |
| ----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Name(n) und Rolle(n) des/der Partner(s), falls zutreffend: |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |
| **Projektbewertung** |
| Wie viele Personen sollen mit dem Projekt erreicht werden? |
| -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |
| --- |
| Auf welche Weise zieht das Projekt sowohl das luxemburgische als auch das nicht-luxemburgische Zielpublikum ein? |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |

|  |
| --- |
| Welche Kommunikationsmittel werden eingesetzt? |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |

|  |
| --- |
| Welches Monitoring-System wird eingesetzt? Wie wird die Wirkung des Projektes bewertet? Wie wird die Zufriedenheit der Zielgruppe(n) bewertet? Welche Indikatoren werden zur Bewertung des Projekts eingeführt? |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |

|  |
| --- |
| **Zusätzliche Informationen: Bitte geben Sie alle zusätzlichen Informationen an, die Sie zur Begründung Ihres Antrags auf Beihilfe für relevant halten (Innovation des Projekts, Notwendigkeit usw.).** |
| ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------ |

|  |
| --- |
| **Budgetentwurf** |

Jeder Antragsteller muss den Musterhaushaltsentwurf detailliert ausfüllen und den Zweck der einzelnen Ausgaben angeben. Falls vorhanden, müssen die entsprechenden Belege (Kostenvoranschläge usw.) beigefügt werden.

**N.B.** Bitte beachten Sie, dass das Ministerium für Familie, Integration und Großregion lediglich bis zu 75 % der Gesamtkosten eines Projekts (mit einem gesetzlichen Höchstbetrag von 100.000 € pro Projekt) im Rahmen eines Zuschusses finanziert. In den Gewährungsmodalitäten ist jedoch der verfügbare Gesamtbetrag für die Vergabe von Zuschüssen für das laufende Kalenderjahr (N) angegeben.

Ausgaben, die im laufenden Jahr (N) getätigt werden, gelten als erstattungsfähig, wenn sie:

* während der Projektlaufzeit gefördert und bezahlt wurden;
* direkt mit dem Projekt verbunden und notwendig für die Durchführung der Projektaktivitäten sind;
* angemessen und in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der wirtschaftlichen Haushaltsführung sind (*Preis-Leistungs-Verhältnis und Kosteneffektivität in Bezug auf die Anzahl der am Projekt beteiligten Personen*);
* von Beginn des Projekts an erfasst, identifizierbar, kontrollierbar und ordnungsgemäß dokumentiert wurden.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **(A) Ausgaben** | | **Detail(s)** | **Betrag** |
| **1** | Personalkosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **2** | Reise- und Aufenthaltskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **3** | Ausstattungskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **4** | Mietkosten für Immobilien | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **5** | Kosten für Verbrauchsmaterialien, Zubehör und allgemeine Dienstleistungen | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **6** | Kosten für Experten und Zulieferer | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **7** | Verwaltungskosten | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **8** | Sonstige Ausgaben (*zu erläutern*) | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |
| **Gesamtkosten des Projekts (100%)** | | ------------------------------------------------------ | ------------------------ |

|  |
| --- |
| *Alle Einnahmen, die im Rahmen der Durchführung des Projekts erzielt wurden (Eigenmittel, andere Fördermittel, Sponsoring, finanzielle Unterstützung usw.), müssen in der Endabrechnung angegeben werden, die am Ende des Projekts einzureichen ist. Die Einnahmen werden dann bei der Berechnung des Restbetrags des Projekts berücksichtigt. Der Betrag der zweiten Rate kann entsprechend angepasst werden, ohne jedoch den ursprünglich für das Projekt bewilligten Höchstbetrag zu überschreiten.* |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wurde ein Antrag auf Beihilfe bei einem anderen Ministerium eingereicht? | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |

|  |  |
| --- | --- |
| Wenn ja, welche(s) und zu welchem Betrag? | -------------------------------------------------------------------------------------- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Listen Sie die in den letzten Jahren durchgeführten Projekte auf, für die Sie einen Zuschuss vom Ministerium für Familie, Integration und die Großregion erhalten haben (falls zutreffend): | | |
| **Titel des Projekts** | **Jahr** | **Zuschuss gewährt?** |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |
| -------------------------------------------------------------------------------------- | ---------------- | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | Ja |  | Nein | |

|  |
| --- |
| **Erforderliche Belege** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Bitte bestätigen Sie das Vorliegen der erforderlichen Dokumente durch Ankreuzen der entsprechenden Felder :** | |
|  | Ausgefülltes und unterschriebenes Formular |
|  | Die vom Präsidenten des Vereins beglaubigten und unterzeichneten Statuten und eine Liste der Mitglieder des Vorstandes |
|  | Tätigkeitsbericht und Finanzbericht für das vergangene Jahr (unterzeichnet vom Präsidenten oder Schatzmeister des Vereins) - optional |
|  | Bank-Identitätsnachweis |
|  | Übersicht der geplanten Integrationsaktivitäten für das laufende Jahr - optional |
|  | Alle anderen Dokumente, die Sie zur Unterstützung Ihrer Bewerbung für nützlich halten |

|  |
| --- |
| **Einzuhaltende Bedingungen** |

* Reichen Sie einen vollständigen Antrag bis spätestens 6 Wochen vor der tatsächlichen Durchführung des Projekts ein.
* Erwähnen Sie den Vermerk "Mit Unterstützung des Ministeriums für Familie, Integration und die Großregion" auf allen Dokumenten, die für die Öffentlichkeit bestimmte Informationen oder Werbung darstellen, einschließlich auf der Website, unter Wiedergabe des Logos der Abteilung für Integration.
* Informieren Sie die Abteilung über alle wesentlichen Änderungen, die das Projekt betreffen.
* Stellen Sie dem Ministerium alle Informationen oder Dokumente zur Verfügung, die für die Bearbeitung und Weiterverfolgung der Akte als notwendig erachtet werden.
* Im Falle einer doppelten öffentlichen Finanzierung müssen die zu Unrecht erhaltenen Beträge vom Zuschussempfänger in voller Höhe an den luxemburgischen Staat zurückgezahlt werden. Das Gleiche gilt, wenn sich die Angaben als unrichtig oder unvollständig erweisen, wenn die Verwendung der finanziellen Unterstützung nicht dem Zweck entspricht, für den sie gewährt wurde, oder wenn die mit der Kontrolle beauftragten Personen oder Stellen durch den Zuschussempfänger an der Ausübung ihrer Aufgaben gehindert werden.
* Nach Erhalt eines Zuschusses verpflichtet sich der Verein, dem Ministerium für Familie, Integration und Großregion bis zum 31. Januar N+1 die folgenden Unterlagen vorzulegen:
* Finanzbericht - *Anhang 3 (Rechnungen mit Zahlungsnachweis)*
* Projektdurchführungsbericht - *Anhang 4*
* Werbematerial und/oder Dokumentation zum Projekt

|  |
| --- |
| **Unterschrift** |

**Die folgende Unterschrift bescheinigt die Konformität der angegebenen Daten**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ort :** | -------------------------------------------- | **Unterschrift :** |  |
|  |  |  |
| **Datum :** | -------------------------------------------- |  |